

Anne ROCHEBOUET

Membre junior de l'Institut Universitaire de France (2021-2026)
Maîtresse de conférences en Langue et Littérature médiévales
Université de Versailles — Saint-Quentin / Paris Saclay

Coordonnées

Bureau 310
anne.rochebouet@uvsq.fr

Disciplines enseignées

- Séminaire de littérature, périodes anciennes : approches transversales et médiatiques (Master Recherche et création littéraire)
- Atelier d'écriture et de création littéraire (Master Recherche et création littéraire)
- Langue et Littérature du Moyen Âge (Licence) ; Langage et société (Licence)
- Le français à l'école primaires (M1 MEEF 1^{er} degré).

Sujets / thèmes de recherche :

- Histoires universelles en français (13-15^e s.)
- Sémiotique et sémiologie du manuscrit ancien ; Textualité médiévale et matérialité du texte
- Poétiques du récit (prose, genres narratifs) ;
- Représentation et réception médiévales l'Antiquité ;
- Philologie, philologie numérique, édition critique et traduction de textes (ancien et moyen français) ;
- Réception contemporaine du Moyen Âge à l'époque contemporaine (not. fantasy et médiéval fantastique).
- Humanités numériques

Anne Rochebouet est archiviste paléographe (ancienne élève de l'École nationale des Chartes, 2001-2004), agrégée de Lettres Modernes (2005) et docteure de l'Université Paris IV-Sorbonne (« *D'une pel toute entiere sans nulle couture* : la cinquième mise en prose du *Roman de Troie*, édition critique et commentaire », 2009). Après avoir enseigné au collège (académie d'Orléans-Tours, 2005-2006), à l'Université de Paris IV-Sorbonne (2006-2010), à l'Université de Nantes (2010-2011) et en lycée technologique et professionnel dans l'académie de Versailles (2011-2013), elle a été élue MCF en langue et littérature médiévales à l'UVSQ en 2013. Depuis 2021, elle est membre junior de l'Institut Universitaire de France (2021-2026).

Elle a été directrice-adjointe du laboratoire DYPAC (2014-2018) et responsable pédagogique du parcours LATD « Lettres, Arts, Textes, Discours » du master Culture et communication (2016-2018). Elle siège ou a siégé en tant que membre élue à la commission Recherche et au Conseil Académique de l'UVSQ (2016- fin 2020), au conseil académique et au conseil de la Graduate School « Humanités » de Paris-Saclay (2015-2019) ainsi qu'au conseil de l'IECI (2017-2019), et en tant que membre nommé au Comité de suivi de la charte pour l'égalité entre les hommes et les femmes (2017-2020). Elle est membre du conseil du laboratoire DYPAC depuis 2014. Elle a également été membre du jury de CAPES externe de Lettres Modernes (écrit, 2010-2013) et de l'agrégation interne de Lettres Classiques (écrit et oral, 2014–2016, 2017–2019).

Activités

Sociétés savantes

- Comité des Travaux Historiques et Scientifiques (CTHS), membre de la section Histoire et philologie des civilisations médiévales (depuis septembre 2022).
- Association Internationale des Études sur le Moyen Français (AIEMF).
- Société des Anciens Textes Français (SATF), membre du CA (depuis 2014, secrétaire adjointe).
- Société Internationale de Littérature Courtoise (SILC), secrétaire-adjointe (depuis 2021).
- Société de Langues et Littératures Médiévales d'Oc et d'Oil (SLLMOO), membre du CA de septembre 2013 à janvier 2018.
- Société de l'École des chartes (SEC).

Projets de recherche financés

- 2020-2021, membre du programme « Les représentations des harcèlements sexuels et sexistes du Moyen-âge à l'affaire Weinstein : comment étaient-ils nommés, justifiés, punis, localisés? », dir. A. Dubois-Nayt, (DYPAC, UVSQ) en coll. avec le Centre Pierre Naville, Université d'Evry Val d'Essonne, soutenu par la MSH Paris-Saclay.
- 2019-2020, co-porteuse avec Aude Mairey (Lamop, Paris 1-CNRS) du projet « Usages politiques et esthétiques de l'imaginaire troyen à l'époque médiévale : approche interdisciplinaire d'un espace privilégié de réflexion pour penser la transition », projet Émergence de la MSH Paris-Saclay.
- 2015-2019, membre de l'équipe interdisciplinaire du programme ANR « POouvoir des Listes au Moyen Âge » (POLIMA), dir. P. Chastang (DYPAC, UVSQ) et L. Feller (Lamop, Paris 1-CNRS).

Bibliographie**Monographies****2022**

ROCHEBOUET Anne, *Réécrire l'histoire de Troie. La cinquième prose du Roman de Troie, compilation et création*, Paris, Classiques Garnier (Recherches littéraires médiévales 36), 580 p.

2021

ROCHEBOUET Anne (éd.), *Le Roman de Troie en prose. Édition critique de « Prose 5 »*, Paris, Classiques Garnier (Textes du Moyen Âge 59), 2020, 1039 p.

2015

ROCHEBOUET Anne (éd.), *L'Histoire ancienne jusqu'à César, ou Histoires pour Roger, châtelain de Lille. L'histoire de la Perse de Cyrus à Assuérus*, Turnhout : Brepols (Alexander redivivus 8), 2015.

2013

Chloé HORN, Anne ROCHEBOUET et Michèle SZKILNIK (éd.), *Le Pas du Perron Fée (Édition des manuscrits Paris, BnF fr 5739 et Lille BU 104)*, Paris : Champion (CFMA 169), 2013.

Manuel pour étudiants avancés (agrégation)**2010**

ABED Julien et ROCHEBOUET Anne, *Charles d'Orléans. Poésies*, Neuilly, Atlande (Clefs concours, agrégation, Lettres médiévales), 2010 ; partie rédigée : « Le travail du texte » p. 112-244.

Direction de numéros thématiques de revue et d'ouvrages collectifs**2019**

CROIZY-NAQUET, Catherine, ROCHEBOUET Anne et TANNIOU Florence (dir.), *Troie en Europe au Moyen Âge. D'un imaginaire l'autre, d'une langue l'autre* vol. II / *Troy in Medieval Europe. From one Language to another, from one Culture to another*, numéro 19 de *Troianalexandrina* (Anuario sobre Literatura Medieval de Materia Clasica / Journal on medieval literature containing classical material), 2019, 260 p.

2018

CROIZY-NAQUET, Catherine, ROCHEBOUET Anne et TANNIOU Florence (dir.), *Troie en Europe au Moyen Âge. D'un imaginaire l'autre, d'une langue l'autre* vol. I / *Troy in Medieval Europe. From one Language to another, from one Culture to another*, numéro 18 de *Troianalexandrina* (Anuario sobre Literatura Medieval de Materia Clasica / Journal on medieval literature containing classical material), 2018, 231 p.

2017

ROCHEBOUET Anne (dir.), *Le texte à l'épreuve du numérique*, numéro 73 de *Médiévales, Langue Textes Histoire*, (automne 2017), <http://journals.openedition.org/medievales/8157>.

2015

ANHEIM Étienne, CHASTANG Pierre, MORA-LEBRUN Francine et ROCHEBOUET Anne (dir.), *L'Écriture de l'histoire au Moyen Âge. Contraintes génériques, contraintes documentaires*, Paris : Classiques Garniers (Rencontres 135), 2015.

2012

LE CORNEC-ROCHELOIS Cécile, ROCHEBOUET Anne et SALAMON Anne (dir.), *Le texte médiéval, de la variante à la recreation*. Actes des journées d'études « Variance, variantes, variations » des 14 mars et 17 octobre 2009, Paris : PUPS (Cultures et civilisations médiévales 54), 2012.

Articles et chapitres d'ouvrages collectifs**En cours de publication**

ROCHEBOUET Anne, « Le récit de la chute de Troie dans la *Chronique dite de Baudouin d'Avesnes* », dans *Mélanges offerts à Gilles Roussineau*, éd. H. Biau, S. Hériché-Pradeau et G. Veysseyre, à paraître chez Classiques Garnier.

2022

ROCHEBOUET Anne, « Le français écrit en Italie à travers quelques exemples des XIII^e-XIV^e siècles : langue artificielle, langue hybride, langue de contact ? », dans *Horizons médiévaux d'Orient et d'Occident. Regards croisés entre France et Japon*, éd. E. Atsushi, M. Smith, T. Megumi et H. Wijsman, Paris, Éditions de la Sorbonne, 2022, p. 153-167.

SALAMON Anne et ROCHEBOUET Anne, « Fantasy » dans *Dictionnaire du Moyen Âge imaginaire. Le médiévalisme, hier et aujourd'hui*, dir. A. Besson, W. Blanc et V. Ferré, Paris, Éditions Vendémiaire, 2022, p. 157-162.

2021

ROCHEBOUET Anne, « De la Grèce à l'Italie : genèse et première diffusion de *Prose I* (version commune) », *Francigena*, 7, 2021, p. 103-137, <https://doi.org/10.25430/2420-9767/V7-003>.

ROCHEBOUET Anne, « Organiser une histoire universelle. Effets de lecture et dispositifs visuels et textuels dans quelques manuscrits de l'*Histoire ancienne jusqu'à César* », dans *Les Chroniques et l'histoire universelle. France-Italie (XIII-XIV^e siècles)*, éd. F. Montorsi et F. Mailley, avec la collaboration de M. Albertini et S. Ferrilli, Paris, Classiques Garnier, 2021 (Rencontres 537), p. 63-84, DOI : 10.48611/isbn.978-2-406-11909-8.p.0063.

2020

ROCHEBOUET Anne, « Mise en texte, macrostructure et organisation du temps. L'*Histoire ancienne jusqu'à César*, des manuscrits aux imprimés », *Studi francesi*, 192 (2020), p. 555-563, <https://doi.org/10.4000/studifrancesi.41643>.

ROCHEBOUET Anne, 13～14世紀のイタリアで書かれたフランス語——人口言語，混成言語，あるいは接触言語？ 若干の事例から / « Le français écrit en Italie à travers quelques exemples des XIII^e-XIV^e siècles : langue artificielle, langue hybride, langue de contact ? » [traduit en japonais par Toshio Shimazaki], dans *東西中世のさまざまな地平 - フランスと日本の交差するまなざし / Horizons médiévaux d'Orient et d'Occident - Regards croisés entre France et Japon*, éd. A. Egawa, M. Smith, M. Tanabé, H. Wijsman, Tokyo, Chisen, 2020, p. 139-156.

2019

ROCHEBOUET Anne, « Les peuples chez Tolkien », dans *Tolkien, voyage en Terre du Milieu*, catalogue de l'exposition à la BnF (octobre 2019 - février 2020), dir. Vincent Ferré et Frédéric Manfrin, Paris, BnF, Christian Bourgeois, 2019, p. 49-53.

CROIZY-NAQUET, Catherine, ROCHEBOUET Anne et TANNIOU Florence, « La matière de Troie en français (XII^e-XV^e siècles) », *Troianalexandrina* (« Troie en Europe au Moyen Âge / Troy in Medieval Europe ») 19 (2019), p. 365-383, DOI : 10.1484/J.TROIA.5.117049

- ROCHEBOUET Anne, « L'introduction linguistique dans les éditions semi-savantes. Un paysage en mutation ? », dans *Les Introductions linguistiques aux éditions de texte* (Actes du coll. internat. Paris, 17-19 septembre 2015), éd. F. Duval, C. Guillot-Barbance et F. Zinelli, Garnier (Histoire et évolution du français 5), 2019, p. 69-86.
- ROCHEBOUET Anne, « L'étude de la matière troyenne dans l'Europe médiévale. Poids des frontières linguistiques et des aires géographiques », dans *L'Expériences des frontières et les littératures de l'Europe médiévale*. (Actes du colloque international Mulhouse, 13-15 octobre 2016, éd. V. Obry et S. Lodén, Paris, Champion (Colloques, congrès, et conférences – Moyen Âge 26), 2019, p. 439-454.
- ROCHEBOUET Anne, « Entre "cil qui l'escrist" et "cil qui fist" : de l'influence de Guiot sur Chrétien de Troyes dans le *Chevalier au Lion* », dans *Expériences critiques. Approche historiographique de quelques objets littéraires médiévaux*, actes du coll. de la SLLMOO, Nantes, 27-29 septembre 2012, éd. V. Dominguez-Guillaume et É. Gaucher-Rémond, Paris, Sorbonne Université Presses, 2019, p. 123-135.

2018

- ROCHEBOUET Anne et ROCHE Thomas, « Un fragment d'un manuscrit inconnu de la *Continuation Manessier* aux archives de l'Eure », en collaboration avec Thomas Roche, *Romania*, 136 (2018), p. 145-157.

2017

- ROCHEBOUET Anne, « Le texte médiéval à l'épreuve du numérique », *Médiévales, Langue Textes Histoire* 73 (automne 2017), p. 5-12, DOI : 10.4000/medievales.8163.
- ROCHEBOUET Anne, « Pour une poétique du blanc. Structuration de l'espace textuel et visuel dans la mise en livre médiévale », *Études françaises*, 53/2 (« Mettre en livre, pour une approche de la littérature médiévale », dir. Anne Salamon, automne 2017), p. 51-75, DOI : 10.7202/1040897ar.
- ROCHEBOUET Anne, « Structure narrative, mise en page et modèle biblique dans l'*Histoire ancienne jusqu'à César*, dans *Écrire la Bible en français au Moyen Âge et à la Renaissance*, éd. Véronique Ferrer et Jean-René Valette, Genève, Droz (Travaux d'humanisme et Renaissance), Genève, Droz, 2017, p. 593-608.
- ROCHEBOUET Anne, « Cuvert faus » et « cuer faulz ». Stéréotypie et remotivation des injures dans les proses troyennes », dans *Aimer, haïr, menacer, flatter ... en moyen français*, éd. Juhani Härma et Elina Suomela-Härmä, Paris, Champion (Bibliothèque du XV^e siècle 83), 2017, p. 167-177.

2016

- ROCHEBOUET Anne, « De la Terre sainte au val de Loire : diffusion et remaniement de l'*Histoire ancienne jusqu'à César* au XV^e siècle », dans *Romania*, 134 (2016), p. 169-203.

2015

- ROCHEBOUET Anne, « Épitaphes et espaces funéraires dans les récits de la chute de Troie. Entre " effet de vérité " et construction d'un univers de fiction », dans Étienne Anheim, Pierre Chastang, Francine Mora-Lebrun et Anne Rochebouet (dir.), *L'Écriture de l'histoire au Moyen Âge. Contraintes génériques, contraintes documentaires*, Paris : Classiques Garniers (Rencontres 135), 2015, p. 115-129.
- MORA-LEBRUN Francine et ROCHEBOUET Anne, « *In Praesentia* : le genre historique au prisme du document », dans Étienne Anheim, Pierre Chastang, Francine Mora-Lebrun et Anne Rochebouet (dir.), *L'Écriture de l'histoire. Contraintes génériques, contraintes documentaires*, Paris : Garnier, 2015, p. 7-17.

2013

- ROCHEBOUET Anne, « Cil dedens » et « cil dehors : représentation et perception de l'intérieur et de l'extérieur dans la cinquième mise en prose du *Roman de Troie* », dans Marie-Pascale Halary, Manuel Guay et Patrick Moran (dir.), *Intus et foris. Une catégorie de pensée médiévale ?* actes de la journée d'étude org. par *Questes*, 12 et 13 juin 2009, Paris : PUPS, 2013, p. 133-145.
- ROCHEBOUET Anne, « Interpolation, insertion, compilation : l'exemple de la traduction des *Héroïdes* dans la cinquième mise en prose du *Roman de Troie* », dans A. Combes, M. Szkilnik et A.-C. Werner (dir.), *Le texte dans le texte. L'interpolation médiévale*, Paris : Classiques Garnier (Rencontres 49), 2013, p. 123-142.

2012

- ROCHEBOUET Anne, « La contamination textuelle, processus de création pour la littérature médiévale ? L'exemple du *Roman de Troie* de Benoît de Sainte-Maure et de sa cinquième mise en prose », dans Albizu, Birrer, Burkhardt et alii (dir.), *Kontaminationen – Contaminations – Contaminationi – Contaminaciones*, actes du coll. int. *Dies Romanicus Turicensis IV*, Zürich, 17-18 novembre 2007, Aachen : Shaker, 2012, p. 77-94.

ROCHEBOUET Anne, « Balrogs », « Mûmak(il) », « Wargs » et « Appendices » dans Vincent Ferré (dir.), *Dictionnaire Tolkien*, Paris : CNRS Éditions, 2012, p. 75-76, 57-58, 433-434 et 626-627.

2011

ROCHEBOUET Anne, « Faits des Romains », dans Claudio Galderisi (dir.), *Translations Médiévales. Six siècles de traduction en français (X^e-XV^e siècles). Étude et répertoire*, Turnhout : Brepols, 2011, vol. 2, t. 1, p. 190-195.

2010

ROCHEBOUET Anne, « Les deux destructions de la ville de Troie : de la dérivation à la compilation dans les première, troisième et cinquième mises en prose du *Roman de Troie* », dans B. Ferrarri, M. Colombo Timelli et A. Schoysman (dir.), « *Mettre en prose* » aux XIV^e-XV^e siècles, actes du III^e coll. int. de l'Ass. Int. pour l'Étude du Moyen Français, Gargnano, 28-31 mai 2008, Turnhout : Brepols, 2010, (Texte, Codex & Contexte 10), p. 225-234.

ROCHEBOUET Anne et SALAMON Anne, « La cité de Troie et l'invention des jeux », *Questes, bulletin des jeunes chercheurs médiévistes*, 18 (février 2010), p. 30-43.

2009

ROCHEBOUET Anne, « Une confusion graphique fonctionnelle ? Sur la transcription du *u* et du *n* dans les textes en ancien et moyen français », *Scriptorium*, LXIII² (2009), p. 206-219, <https://doi.org/10.3406/scrip.2009.4057>.

ROCHEBOUET Anne, « Variations sur une liste d'amants malheureux dans les *Romans de Troie* : vers un timide reflet de la thématique des hommes illustres ? », *Questes, bulletin des jeunes chercheurs médiévistes*, 17 (décembre 2009), p. 89-98.

2008

ROCHEBOUET Anne et SALAMON Anne, « Les réminiscences médiévales dans la *fantasy* : un mirage des sources ? », *Cahiers de recherches médiévales*, 16 (décembre 2008), p. 319-348 DOI : <https://doi.org/10.4000/crm.11092>.

ROCHEBOUET Anne et TANNIOU Florence, « Allier le romanesque et l'histoire dans les *romans de Troie* médiévaux », *Romanesques* (Université de Picardie Jules Verne), III (2008), p. 99-111.

Comptes rendus critiques

ROCHEBOUET Anne, CR de G. Giannini, *Un guide français de Terre sainte, entre Orient latin et Toscane occidentale*, Paris, Classiques Garnier, 2016, 352 pages, *Revue de linguistique romane*, 82 (2018), p. 598-603.

ROCHEBOUET Anne, CR de *L'Histoire ancienne jusqu'à César (deuxième rédaction). Édition d'après le m. OUL I de la bibliothèque de l'université Otemae (ancien Philipps 23240)*. Étude de la langue, glossaire et index nominum par Yorio Otaka, introduction et bibliographie par Catherine Croizy-Naquet, Orléans, Paradigme (Medievalia 88), 2016, 2 tomes, *Romania*, 136 (2018), p. 473-479.

ROCHEBOUET Anne, « Ce que nous avons dit nous l'avons dit par soulas et par envoieüre ». CR de C. Denoyelle, *Poétique du dialogue médiéval*, Rennes, PUR (Interférences), 2010 [en ligne : *Acta Fabula*, « Poétiques médiévales : lire, inventer, composer », sur : <http://www.fabula.org/revue/document6231.php>].

ROCHEBOUET Anne, CR de L. Barbieri, *le « epistole delle dame di Grecia » nel Roman de Troie in prosa. La Prima traduzione francese delle Eroidi di Ovidio*, Tübingen, Basel : A. Francke Verlag, 2005 (Romanica Helvetica 123), *Romania*, 127 (2009), p. 238-251.

ROCHEBOUET Anne, *Pourquoi poser aux textes médiévaux des questions qu'ils ne se posent pas* (CR de *Littérature* 148, « Le Moyen Âge contemporain : perspectives critiques », coord. par N. Koble et M. Séguy, décembre 2007) [en ligne], dans *Acta Fabula*, Ouvrages collectifs. 2009 [en ligne : <http://www.fabula.org/revue/document4883.php>].

ROCHEBOUET Anne, CR de F. Duval, « La philologie française, pragmatique avant tout ? L'édition des textes médiévaux français en France », dans *Pratiques philologiques en Europe*, actes de la journée d'étude du 23 septembre 2005, réunis et présentés par F. Duval, Paris: École Nat. des Chartes, 2006, p. 115-150 [en ligne : *Reverdie*, <http://reverdie.free.fr/site/spip.php?article25>].